



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



BUDOWA MIĘDZYGMINNEGO ZAKŁADU KOMPLEKSOWEGO
ZAGOSPODAROWANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH W TYCHACH
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w
ramach
Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

L. dz./SZ/ 1518/07/11

Tychy, dnia 07.07.2011 r.

W związku z postępowaniem prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na „Projektowanie i budowę Międzygminnego Zakładu kompleksowego zagospodarowania odpadów komunalnych w Tychach” (BZ/06/2011) na podstawie art. 38 ust 2 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami:

1. Pytanie:

Prosimy o zamieszczenie na stronie załączników wymaganych do przygotowania oferty w formie edytowalnej.

Odpowiedź:

Załączniki wymagane do złożenia oferty zostaną umieszczone w wersji edytowalnej na stronie.

2. Pytanie:

W odniesieniu do wymogów zamawiającego:

„Każda z komór fermentacyjnych wyposażona winna zostać w mieszadło/a mechaniczne (osadzone w ścianach komory, bez dodatkowych konstrukcji wsporczych i podtrzymujących wewnątrz fermentatora) zapewniające skuteczne wymieszanie wsadu w celu zapobiegania tworzeniu się warstw elementów lekkich na powierzchni i elementów sedymentujących przy dnie (czyli zjawiskom rozwarstwiania się wsadu) oraz zapewnienie skutecznego odgazowania substratu. W komorze (komorach) winien być prowadzony proces fermentacji suchej. Temperatura wewnątrz każdej komory minimum 35oC. Czas retencji odpadów w komorze fermentacyjnej winien zapewniać prawidłowe prowadzenie procesu (zależnie od technologii).”

Zamawiający nie może precyzować sposobu prowadzenia procesu ponieważ jest to oparte na opatentowanej wiedzy każdego z dostawców technologii, każdy dostawca instalacji technologicznej ma swoje indywidualne rozwiązania których Zamawiający nie może opisywać w PFU. Wykonawca natomiast gwarantuje uzyskanie określonego efektu założonego przez Zamawiającego. Dlatego też

należy wykreślić opis pracy instalacji wewnątrz komory fermentacyjnej oraz sposób obsługi instalacji to jest automatyczny załadunek i wyładunek komór.

Wykonawca gwarantuje spełnienie podstawowych parametrów technologicznych jakie może wymagać Zamawiający w przetargu publicznym to jest wykonania instalacji suchej fermentacji w poziomych komorach.

Nieuzasadnione obiektywnymi potrzebami Zamawiającego dokonanie opisu przedmiotu zamówienia w sposób naruszający uczciwą konkurencję, powoduje naruszenie art. 29 ust. 2 w zw. z art. 7 ust. 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych. Zgodnie z art. 29 ust. 2 ustawy – Prawo zamówień publicznych, przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. „W tym zakresie nie jest konieczne wykazanie, iż sporządzenie opisu przedmiotu zamówienia w sposób wskazujący na konkretny produkt prowadzi do naruszenia uczciwej konkurencji, lecz konieczne jest wykazanie, iż opis przedmiotu zamówienia uniemożliwia w sposób bezsporny zaoferowanie większej liczby produktów lub równoważnych rozwiązań technologicznych. Analiza normy prawnej wyrażonej w ww. przepisie wskazuje, iż aby doszło do złamania określonego w art. 29 ust. 2 ustawy – Prawo zamówień publicznych zakazu sposób i treść merytoryczna opisu przedmiotu zamówienia musi być sformułowana w ten sposób, iż przy określonych realiach rynkowych i gospodarczych, tj. w określonej sytuacji rynkowej, dochodzi do faktycznego monopolu jednego wykonawcy, producenta, dystrybutora (monopolu podmiotowego) lub monopolu jednego określonego rodzaju produktu (monopolu przedmiotowego)” (uchwała KIO z dnia 22 lutego 2011r. (sygn. akt KIO/KD 12/11).

Odpowiedź:

Zamawiający ma pełne prawo do określenia przedmiotu zamówienia, w którym podaje czego oczekuje od wykonawcy. Zabranianie Zamawiającemu definiowania sposobu prowadzenia procesu, ponieważ jest to oparte na opatentowanej wiedzy każdego z dostawców technologii i każdy dostawca instalacji technologicznej ma swoje indywidualne rozwiązania jest niedopuszczalne biorąc pod uwagę fakt, iż to Zamawiający, niezależnie od gwarancji jakie udziela Wykonawca, również ponosi pełną odpowiedzialność za osiągnięcie założonych parametrów wydajnościowych, eksploatację zakładu oraz bezpieczeństwo i ciągłość procesu technologicznego. Casusy Leszna, Puław, Zgorzelca wskazują jak istotna jest konieczność stawiania odpowiednich wysokich wymogów wykonawcom tak, aby założone efekty dla tych zakładów były osiągalne. Co więcej brak jakiegokolwiek określenia technologii wymaganej przez Zamawiającego lub określenia jej jedynie skrótowo czy hasłowo wprowadzałoby dowolność dostarczania technologii przez Wykonawców, podczas gdy tzw. parametry gwarantowane jakie musi osiągnąć cały zakład, jak również fakt finansowania zadania ze środków unijnych i Narodowego Funduszu zobowiązują Zamawiającego do precyzyjnego, zgodnego oczywiście z Prawem zamówień publicznych, definiowania przedmiotu i zakresu zadania tak, aby w pełni osiągnąć założone, wysokie efekty ekologiczne. W związku z tym w przedmiocie zamówienia określono technologię zgodnie z tymi założeniami. Zamawiający zgodnie z art. 30 ust. 6 ma zapewnić dokładny opis przedmiotu zamówienia poprzez wskazanie wymagań funkcjonalnych. Również ust. 1 art. 29, na który się powołano jednoznacznie mówi, iż przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń. W ten sposób jako Zamawiający opisaliśmy



funkcjonalnie technologię, która będzie spełniać oczekiwane przez nas wymagania określone ogólnie w p. 1.3.2. PFU.

Odnosząc się również do art.29 ust.2, który zawiera wyraźny zakaz określenia przedmiotu zamówienia w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję należy stwierdzić, że opisanie przedmiotu zamówienia w określonej sytuacji rynkowej, w sposób doprowadzający do monopolu jednego wykonawcy lub jednego określonego rodzaju produktu jest zakazane. Zakaz ten nie oznacza konieczności nabycia przez Zamawiającego dostaw, usług czy robót budowlanych nie odpowiadających jego potrzebom, zarówno co do jakości, funkcjonalności czy wymaganych parametrów technicznych, a jedynie nakazuje dopuścić konkurencję między wykonawcami mogącymi spełnić postawione wymogi w odniesieniu do przedmiotu zamówienia bez ograniczania dostępu do niego. Wreszcie należy wskazać, iż każda technologia fermentacji odpadów posiada pewne indywidualne cechy (podobnie jak technologia w każdym zakładzie produkcyjnym, który produkuje określone wyroby, produkty, czy też utylizuje odpady lub ścieki), co zauważa zresztą w pytaniu sam Wykonawca. Dlatego też Zamawiający ograniczył opis technologii do niezbędnego minimum, zachowując jednocześnie odpowiednią precyzyjność i jednoznaczność przy opisie technologii.

Opisana przez Zamawiającego technologia występuje co najmniej w dwóch odmianach oferowanych przez co najmniej dwóch producentów, więc nie można zarzucać Zamawiającemu utrudniania uczciwej konkurencji.

3. Pytanie:

Zamawiający wymaga wielkości komór fermentacyjnych o pojemności jednej komory nie mniejszej niż 1000m³. Bardzo prosimy o wyjaśnienie tak postawionego wymogu?

W naszym mniemaniu jest to ograniczenie konkurencji, prosimy o dopuszczenie technologii gdzie stosowane są mniejsze komory fermentacyjne.

Postawione wymagania są zbyt szczegółowe, każda technologia oparta jest na własnych rozwiązaniach konstrukcyjnych.

Odpowiedź:

Wielkość i ilość komór fermentacyjnych uwarunkowana jest koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa i ciągłości procesu (stąd min. dwie komory) z jednej strony i ograniczoną powierzchnią terenu przewidywaną pod inwestycję z drugiej strony. Ponieważ Instalacja Biologicznego Przetwarzania Odpadów przewidywana jest na 26 tys. Mg/rok odpadów ulegających biodegradacji, z tego do fermentacji skierowane powinno zostać co najmniej 18 tys. Mg/rok, przy zakładanym 14 dniowym procesie fermentacji, uwzględniając inokulację wsadu i dodawanie odcieków lub wody oraz stopień wypełnienia komory z założonym odpowiednim zapasem, daje to pojemność jednej komory 1000 m³. Podstawowym założeniem Zamawiającego jest uzyskanie przy zajęciu jak najmniejszej powierzchni pod komory fermentacyjne bezpieczeństwa i ciągłości procesu fermentacji.

4. Pytanie:

W odniesieniu do wymogów postawionych przez Zamawiającego:

„Każda z komór fermentacyjnych wyposażona winna zostać w mieszadło/a mechaniczne (osadzone w ścianach komory, bez dodatkowych konstrukcji wsporczych i podtrzymujących wewnątrz fermentatora)”. Bardzo prosimy o wyjaśnienie tak postawionego wymogu (mówiącego o szczegółach konstrukcyjnych instalacji technologicznej)?

Prosimy o wykreślenie zapisu uniemożliwiającego zastosowanie konstrukcji wsporczej mieszadła, ponieważ nie ma to wpływu na prowadzenie procesu fermentacji, jest to natomiast element ograniczający zasady uczciwej konkurencji. Postawione wymagania są zbyt szczegółowe, każda technologia oparta jest na własnych rozwiązaniach konstrukcyjnych.

Odpowiedź:

Za uzasadnieniem takiego rozwiązania przemawia przede wszystkim bezpieczeństwo oraz trwałość i ciągłość, procesu fermentacji ponieważ elementy wsporcze na wale wewnątrz komory fermentacyjnej, w tym rozwiązanie sposobu podparcia wału umożliwiające jego obrót (czy poprzez odpowiednie łożyskowanie czy też za pomocą przekładni) powodują, że z upływem czasu rośnie bardzo istotnie ryzyko ingerencji do wnętrza komory fermentacyjnej w celu konserwacji i serwisowania lub wymiany tego elementu. Spowoduje to konieczność unieruchomienia fermentatora i jego opróżnienie (pełne lub częściowe), co jest procedurą długą i łączącą się z licznymi trudnościami, a tym samym zatrzymanie na pewien okres całego procesu fermentacji, którego powtórne przywrócenie wiąże się z odpowiednio długim okresem rozruchu. W tym czasie Zamawiający nie ma jak zagospodarować odpadów biodegradowalnych, przestój rodzi z kolei straty finansowe związane z brakiem produkcji energii elektrycznej i ciepłej oraz koszty z tytułu konieczności innego (zewnętrznego) sposobu zagospodarowania odpadów biodegradowalnych. Dlatego też dla Zamawiającego niezwykle istotne jest maksymalne bezpieczeństwo, trwałość oraz ciągłość całego procesu, a serwisowanie i wymiana jakichkolwiek istotnych urządzeń komory fermentacyjnej powinna być możliwa na zewnątrz komory.

Dodatkowo, stosowanie konstrukcji wsporczych w komorze będzie w jakimś stopniu zawsze utrudniać przepływ wsadu w fermentatorze, co może zakłócać proces.

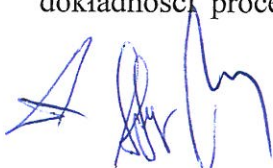
5. Pytanie:

W nawiązaniu do wymogu Zamawiającego:

„System winien zostać wyposażony w pełną automatykę podawania wsadu do komór fermentacyjnych, jak również pełną automatykę usuwania wsadu z komór.”
Technologia wskazana przez Zamawiającego powoduje ograniczenie konkurencji ponieważ system taki stosowany jest przez zaledwie dwie firmy działające na terenie Europy, ponadto jest to element znacznie podwyższające koszty inwestycji a z kolei nie zmieniający osiąganego ostatecznego efektu ekologicznego. Jako iż Zamawiający dysponuje środkami publicznymi prosimy o analizę zasadności planowanych wydatków oraz wykreślenie cytowanego zapisu Nawiązując do przykładu przetargu na Inwestycję budowy Zakładu Utylizacji Odpadów w Białej Podlaskiej gdzie Zamawiający zrewidował wymagania specyfikacji technicznej i tym samym pozwoliło to na obniżenie ceny ofertowej przez większą konkurencję.

Odpowiedź:

Zamawiający mając na względzie to, iż dysponuje środkami publicznymi przywiązuje szczególną wagę do tego, aby otrzymać produkt odpowiedniej, wysokiej jakości. Produkt ten został w sposób jednoznaczny określony w przedmiocie zamówienia. Za zastosowaniem takiego rozwiązania systemu podawania i usuwania wsadu do i z komór fermentacyjnych przemawia wiele czynników zarówno natury technicznej jak i zachowania bezpieczeństwa pracy. Każda automatyzacja procesu przyczynia się do zwiększenia wydajności, dokładności procesu oraz jego ciągłości i stabilności, jak również ograniczenia



angażowania czynnika ludzkiego. Dlatego też nowoczesne instalacje do zagospodarowania odpadów przewidują maksymalną mechanizację procesu zagospodarowania odpadów na każdym jego etapie, poczynając od przyjęcia, poprzez rozsortowanie odpadów (z zastosowaniem specjalnych separatorów optycznych, co pozwala uniknąć zaangażowania czynnika ludzkiego w niekorzystnych warunkach pracy – zagrożenia bakteriologiczne, sanitarne, odory) produkcją w przypadku naszego zakładu paliwa zastępczego (RDF), a na biologicznym zagospodarowaniu kończąc.

W opisach poszczególnych urządzeń i poszczególnych procesów podane zostały jedynie wymagania funkcjonalne Zamawiającego.

W pytaniu poruszono zasadność ponoszonych wydatków w związku z tym, że Zamawiający dysponując środkami publicznymi wymaga tego by otrzymać produkt wyższej jakości, za który trzeba więcej zapłacić. Postrzegane jest to jednostronnie, bez analizy jak te wyższe koszty przekładają się później na koszty eksploatacji. Idąc dalej tym tokiem rozumowania wybudowanie kompostowni jest tańsze od fermentacji, ale jak wykazała analiza finansowa w Studium Wykonalności eksploatacja Zakładu z modułem fermentacji pomimo wyższych nakładów finansowych na budowę jest korzystniejsza.

Nawiązując do przywołanego w pytaniu przetargu w Białej Podlaskiej należy wskazać, iż zgodnie z wyrokiem KIO z dn. 19.07.2010 r. (KIO/UZP 1373/10) „Nie można narzucić Zamawiającemu opisu przedmiotu zamówienia powołując się jednocześnie na inne postępowanie w tym zakresie. Każde postępowanie (w tym także opis przedmiotu zamówienia) ma charakter wyjątkowy, zindywidualizowany i nie można do przedmiotu zamówienia podchodzić wyłącznie w sposób szablony.”

6. Pytanie:

W rozdziale 2.15.4.1 PFU określono w parametrach gwarantowanych produktywność biogazu na poziomie 100 Nm³/Mg wsadu do reaktora, natomiast w rozdziale 1.5.5 wskaźnik produkcji biogazu z odpadów kierowanych do fermentacji jest na poziomie 120 Nm³/Mg wsadu.

Poziome technologie suchej metanizacji z ciągłym mieszaniem wsadu charakteryzują się produktywnością biogazu na poziomie 120-150 Nm³/Mg wsadu. Ponieważ Zamawiający oczekuje od oferowanej technologii zgodności z dokumentem referencyjnym BAT Waste Treatments Industries z sierpnia 2006 r. w tym m.in.: maksymalizacji produkcji biogazu, stąd zagwarantowanie produktywności biogazu na minimalnym poziomie 120 Nm³/Mg wsadu jest zasadne. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o ujednoczenie zapisów PFU w tym zakresie.

Odpowiedź:

W rozdziale 1.5.5. Bilans biogazu w PFU, wartość 120 Nm³/Mg odpadów kierowanych do procesu fermentacji, założono do prognozy ilości biogazu powstającego w procesie fermentacji oraz założenia wstępnej mocy agregatów kogeneracyjnych. Natomiast w rozdziale 2.15.4.1. PFU określono w parametrach gwarantowanych minimalną dopuszczalną ilość biogazu jaką Zamawiający będzie wymagał od Wykonawcy przy próbach końcowych i w okresie gwarancyjnym (produktywność biogazu nie może spaść poniżej tej wymaganej wartości).

7. Pytanie:

Zgodnie z zapisem pkt. 1.8.2.1 PFU Zamawiający określa rodzaj konstrukcji Hal Instalacji Biologicznego Przetwarzania Odpadów jako konstrukcję szkieletową



stalową lub żelbetową prefabrykowaną, zabezpieczoną antykorozyjnie na agresywne środowisko.

Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie w Hali Instalacji Biologicznego Przetwarzania Odpadów konstrukcji dachu z drewna klejonego, zabezpieczonego - przed wpływem agresji środowiska, analogicznie jak dopuścił takie rozwiązanie dla Hali Instalacji Mechanicznego Przetwarzania Odpadów (pkt. 1.8.1.1 PFU, str. 76)?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza wykonanie w Halach Instalacji Biologicznego Przetwarzania Odpadów konstrukcję dachu z drewna klejonego, zabezpieczonego przed wpływem agresywnego środowiska (zwłaszcza wilgocią i agresywnością biologiczną).

8. Pytanie:

W związku z ogłoszonym przetargiem przesyłam następujące pytania odnośnie rozdrabniacza wstępnego do odpadów frakcji >300 mm oraz odpadów wielkogabarytowych:

1. Czy Zamawiający dopuszcza brak sita/rusztu, w przypadku zastosowania zębów w rozdrabniaczu rozdrabniających poniżej 300 mm? UZASADNIENIE: Zęby o odpowiednim profilu gwarantują odpowiednie rozdrobnienie, dodatkowo zmniejsza się ryzyko zapychania otworów w sitach.

2. Czy Zamawiający dopuszcza otwieranie klapy serwisowej w sposób hydrauliczny? UZASADNIENIE: W przypadku naszego urządzenia nie jest możliwe otwarcie w sposób mechaniczny ze względu na jej ciężar.

3. Czy Zamawiający dopuszcza brak systemu ustawienia i poziomowania maszyny z wy tłumień drgań w przypadku urządzenia gdzie takie drgania nie występują i wystarczy tylko mocowanie to podłoża? UZASADNIENIE: Ze względu na inny rodzaj przeniesienia napędu i inną konstrukcję urządzenia takie rozwiązanie w przypadku naszego urządzenia do prawidłowej pracy nie jest potrzebne.

Odpowiedź:

Ad.1. Zamawiający wymaga aby oferowane urządzenie – rozdrabniacz do frakcji odpadów > 300 mm oraz odpadów wielkogabarytowych zapewniało rozdrobnienie wymienionych odpadów do frakcji poniżej 300 mm , jeżeli ten warunek zostanie spełniony bez wymaganego w opisie przedmiotu zamówienia sita/rusztu to Zamawiający dopuszcza brak powyższego elementu.

Ad.2. Wpisując wymaganie, aby kłapa serwisowa rozdrabniacza była otwierana mechanicznie umożliwiając szybki i swobodny dostęp do wału i przeciwnoży, Zamawiający nie ogranicza mechanicznego sposobu otwierania tej klapy co do istoty (elektryczny, hydrauliczny itp.) tylko nie dopuszcza urządzenia, w którym kłapa ta byłaby otwierana ręcznie.

Ad.3. Wymagając prostego systemu ustawienia i poziomowania maszyny z wytłumieniem drgań Zamawiający nie określa w jaki sposób ma to być zrealizowane, jeżeli oferowany rozdrabniacz nie wymaga systemu ustawienia i poziomowania oraz w czasie pracy nie powoduje przekazywania drgań na podłoże to uważamy, że spełnia podane przez nas wymaganie.



DYREKTOR
d/s gospodarki odpadami
mgr Andrzej Makinia